

## ФУНКЦИОНАЛЬНО-СМЫСЛОВЫЕ ТИПЫ РЕЧИ В ТЕКСТАХ ПУБЛИЧНОГО ХАРАКТЕРА\*

*Аннотация.* В статье дано пояснение, как разновидность текста публичного выступления выделяется по функциональному признаку. Цель этого текста – дополнить характеристику объекта, ввести второстепенные детали, уточняющие, иллюстрирующие информацию о свойствах и признаках объекта.

*Ключевые слова:* функционально-смысловой тип, типологическая единица, коммуникативно-смысловая специфика, описание, аргументы, рассуждение.

R. Usmonov

Russian People's Friendship University (Moscow)

IS FUNCTIONAL-SEMANTIC TYPES OF  
SPEECH IN TEXTS OF PUBLIC CHARACTER

*Abstract.* The article is devoted how kind the text of public speaking is allocated to a functional sign. The purpose of this text – to complement the characteristic – Stick facility, enter the minor details, clarification, sludge – trates the information on the properties and attributes of the object.

*Key words:* is functional-semantic tipe, typological unit, communicative-semantic specificity, description, arguments, a reasoning.

Функционально-смысловой тип речи рассматривается как универсальная типологическая единица текста, выделяемая на основе различных признаков (коммуникативно-прагматических, логико-смысловых, структурно-семантических). В научной литературе выделяются следующие типы речи: 1) описание, повествование, определение понятия, рассуждение, доказательство, сообщение (Е.И. Мотина) [5]; 2) описание, повествование, рассуждение, объяснение (А.А. Вейзе) [2]; 3) описание, повествование, рассуждение, доказательство и обобщение-формулировка (М.Н. Кожина) [3]; 4) описание, повествование, рассуждение (О.А. Нечаева) [6]. Кроме этого, в других работах можно встретить опровержение, вывод, сравнение, пояснение (Т.П. Мальчевская, Е.С. Троянская) [4; 9].

Такое многообразие типов объясняется, прежде всего, тем, что при их выделении авторы оперируют различным в стилистическом и жанровом отношении материалом и используют разные основания для классификации: коммуникативное намерение, характер денотата, характер логических отношений между предложениями или более крупными частями текста, типы предикаций. По справедливому замечанию Р.С. Аликаева, вопрос об универсальных текстовых единицах должен решаться «в зависимости от функционального стиля, типологической текстовой парадигмы определённого стиля; от иерархии типов речи в различных стилистических системах» [1].

Р.С. Аликаев предлагает многомерную классификацию. На первом уровне тексты делятся на *описательные* и *аргументативные* в зависимости от коммуникативной цели, намерения (или типа базовой интенции). *Описательные тексты* по типу базовой интенции являются сообщающими, информирующими, они содержат информацию об объекте, его свойствах, признаках, характере, структуре и отличаются бытийной модальностью. *Аргументативные тексты* – это, прежде всего, тексты убеждающие, доказывающие, объясняющие. Они характеризуются различными видами объективной модальности. На следующем уровне осуществляется деление описательных и аргументативных текстов по *функциональным* и *структурным* признакам [1].

Частными разновидностями описательных текстов являются определение, описание-дефиниция, собственно описание, пояснение. Наиболее частотным в политическом тексте является *фраза-лозунг*, цель которой — охарактеризовать некую политическую идею путём указания на её наиболее существенные признаки и свойства. Для синтаксиса фраз-лозунгов характерны конструкции с общим синтаксическим значением «субъект (носитель признака, свойства) — свойство (признак)». Данная структура часто оказывается осложнённой причастными оборотами и словосочетаниями с отглагольным существительным. В коммуникативно-смысловом отношении фраза-лозунг представляет собой

\* © Усмонов Р.А.

тема-рема-структуру «кустового» типа, когда тема (главный предмет) сохраняется на протяжении всего отрезка текста и характеризуется различными ремами. Например:

*Основные принципы современного международного права — это универсальные нормы, обеспечивающие главные интересы человечества и в силу этого защищаемые наиболее жесткими мерами принуждения. Поэтому бандиты, которых несправедливо называют исламистами, должны уничтожаться самым жестким образом.*

(Из интервью Председателя Объединённой таджикской оппозиции Саида Абдулло Нури 18 марта 1999 г.).

Наиболее близка к фразе-лозунгу **дефиниция**. Её отличие от фразы-лозунга состоит в том, что в дефиниции перечисляются только дифференциальные признаки объекта, выделяющие его посредством идентификации с другим родо-видовым понятием. Дефиницию в наиболее простом случае «можно свести к логической формуле: А есть Б (которое характеризуется признаками X и Y)» [1]. В дефинициях, как правило, отсутствует полнозначный предикат, в ней устанавливаются отношения тождества:

*Таджикистан — это особая страна. Находясь на стыке персидского и тюркского миров, она впитала в свою культуру все лучшие достижения этих миров.*

(Из выступления постоянного представителя Республики Таджикистан при ООН Си-роджиддина Аслова на Генеральной Ассамблее ООН 4 октября 2007 г.).

В тексте публичного выступления с фразой-лозунгом и дефиницией в коммуникативно-смысловом отношении совпадает описание, отличаясь лишь на структурно-семантическом уровне. Если в основе фраз-лозунгов и дефиниций лежат достаточно жёсткие схемы построения, то собственно описание строится по свободным правилам, при этом сохраняется главная коммуникативная цель — дать политическую оценку предмету, понятию, явлению с той или иной степенью точности и детализации. Фраза-лозунг и дефиниция могут входить в описание в качестве его составляющих. Коммуникативно-смысловая структура собственно описания, как правило, представлена тема-рема-структурой с гипертемой или линейной прогрессией с элементами «кустового» типа:

*Предметом деятельности нашего движения являются общественные отношения, то есть связи между членами общества. Под обществом мы понимаем не всех подряд людей, а людей достойных взглядов, настроенных на формирование сильной национальной власти. Мы предлагаем: первое — выдворить из страны всех политиков, от которых кроме говорильни нет никакого толка; второе — организовать новые выборы, но не допускать к ним людей, которые запятнали своё имя связью с нынешней властью; третье — начать работу по проведению политики в интересах граждан нашей страны. А кто не хочет быть гражданином Таджикистана, может выбрать любое другое гражданство, хоть американское, хоть турецкое. Мы не против.*

(Речь лидера делегации оппозиции на Межтаджикских переговорах Ходжи Акбара Турадзонзода 18 января 1996 г.).

*Пояснение* как разновидность текста публичного выступления выделяется по функциональному признаку. Его цель — дополнить характеристику объекта, ввести второстепенные детали, уточняющие, иллюстрирующие информацию о свойствах и признаках объекта.

К описательному в составе текстов публичных выступлений относится и сообщение, которое рассматривается рядом авторов как трансформированное повествование. Это объясняется тем, что для текста публичного выступления абсолютно неактуальной является простая констатация субъекта или объекта в определённые промежутки времени без указания на его особенности, причины возникновения и последствия его перехода в другое состояние. Цель сообщения в текстах публичных выступлений — информировать о каких-либо объектах, событиях, стадиях их изменения и признаках, их сопровождающих. При этом «не ставится цели создать подробное, детальное представление о каком-то материальном предмете через множество его отличительных признаков «...», как это делается при описании; сообщение не передаёт последовательного движения (хода) отдельных фаз процесса «...», что характерно для повествования» [10]. Тип сообщения наиболее часто используется при описании конкретных политических реалий, когда требуется передать пропагандистскую информацию о каких-либо обстоятельственных характеристиках политических событий и процессов. Сообщениям в текстах публичных выступлений

не свойственны жёсткие схемы построения, их синтаксис также более разнообразен, хотя в основе лежат конструкции характеризующего типа. Например:

*Конец XIX — начало XX века ознаменовался существенными достижениями в области экономического развития Таджикистана. Важной вехой в этом направлении явился приход российского капитала, у которого были серьёзные планы в регионе.*

(Из интервью с Натальей Зотовой, кандидатом исторических наук, научным сотрудником Института этнологии и антропологии РАН, шеф-редактором ИА «Фергана.Ру» 14 июня 2007 г.).

Среди публичных выступлений можно выделить тексты (субтексты) аргументативного типа, в частности – рассуждение, доказательство, объяснение, умозаключение, опровержение, подтверждение, обоснование и некоторые другие. Все тексты данного типа объединяет единая цель – передача, демонстрация процессов логики определённой политической силы, представление процесса логического вывода, убеждение в истинности отдельных положений политической концепции, обоснование конкретной точки зрения.

Коммуникативно-смысловая структура текста публичного выступления подчинена логической связи. Между предложениями текста существуют различные типы причинно-следственных, уступительных, условно-сопоставительных связей. Соответственно, для синтаксиса текстов аргументативного типа характерны сложноподчинённые предложения, выражающие различные логические отношения. Вместе с тем необходимо отметить, что не всегда причинно-следственные отношения или другой тип логической связи обозначаются в тексте эксплицитно. Это обусловлено тем, что существуют заданные, жёсткие схемы оформления текста публичного выступления, например, доказательства, когда исходные и подлежащие верификации положения формулируются настолько чётко и ясно, что однозначное осознание характера связи не вызывает затруднений.

Внутренняя дифференциация аргументативных текстов публичных выступлений осуществляется на основании частной коммуникативной целеустановки, анализа структуры текста и характера логических связей между высказываниями текста. Как уже отмечалось, аргумента-

тивные тексты членятся, по меньшей мере, на две части, между которыми устанавливаются отношения причины, следствия, уступки, условия, логического вывода, обобщения, имеющие в некоторых случаях различные смысловые оттенки. Базовую структуру **доказательства**, как отдельного функционально-смыслового типа, образуют тезис и аргументы. *Тезис* содержит основное суждение, истинность которого должна быть доказана. *Аргументы* содержат информацию, доказывающую, верифицирующую положения тезиса. Так как не существует единого для всех случаев способа доказательств, то и структура текстов-доказательств может значительно отличаться друг от друга. Соответственно, будут различны и синтаксические конструкции, используемые в этих целях.

Наиболее жёсткую структуру доказательства имеют в текстах сугубо хозяйственного характера. Рассматривая структуры доказательств в текстах, Е.И. Мотина отмечает, кроме тезиса и аргументов, наличие ещё двух обязательных компонентов: *способа доказательства* и *вывода* [5]. В текстах публичных выступлений *способ доказательства*, как правило, проявляется в подборе и последовательности аргументов и не оформляется отдельно; *выводное, заключительное, суждение* является также факультативным.

*Рассуждение* отличается от доказательства тем, что, во-первых, «посредством рассуждения передаётся процесс получения нового знания об объекте через операции логического вывода» [5], а не доказываемая истинность. Во-вторых, базовая структура включает *посылки* (частные или общие) и *вывод, заключение*. Части рассуждения связаны, как правило, причинно-следственными и условными отношениями. По форме *рассуждение* представляет собой одно или несколько умозаключений, объединённых формально и содержательно. И, в-третьих, заключение, к которому подводит автор (оратор), не всегда является строго верифицируемым, так как зависит от исходных посылок, которые могут быть как истинными, так и ложными. Можно сравнить два фрагмента из текстов – рассуждения и доказательства.

#### 1. Рассуждение:

*/Посылка/ Ценности искажают восприятие природы, общества и человека, и для того, чтобы человек не обманывался в своем восприятии, он должен постоянно осознавать факт присутствия ценностей, должен понимать, какое влияние они оказывают на его восприятие, и, вооружившись этим пониманием, вносить*

необходимые коррективы. */Пояснение посылки/ (Говоря об «искажении», я имею в виду наложение личностного аспекта восприятия на реально существующие аспекты познаваемой человеком реальности). /Следствие, заключение/ Изучение ценностей, потребностей, желаний, предубеждений, страхов и интересов людей должно предшествовать формированию любой политической концепции.*

(Из речи Руководителя Аппарата Министерства культуры Республики Таджикистан Абдугаффо-ра Абдуджабборова на Днях российско-таджикской дружбы в Москве 3 августа 2007 г.).

## 2. Доказательство:

*/Тезис/ Нормативность, будучи следствием естественно-исторического развития общества, не является специфическим свойством национального права. /Аргумент 1/ Ею обладают и религия, и мораль, и эстетика, и даже литература. /Аргумент 2/ Некоторые социальные нормы, в основе которых лежат нормы религиозные, одновременно принадлежат нескольким нормативным системам. /Иллюстрация аргумента 2/ Например, запреты пророка Магомета — это и нравственные, и юридические правила. /Вывод/ Поэтому для того, чтобы отличить национальное право от прочих социальных феноменов, необходимы ещё какие-то признаки. Один из них — обязательность выполнения для всех мусульман. Это второе после нормативности свойство национального права.*

(Из интервью с Натальей Зотовой, кандидатом исторических наук, научным сотрудником Института этнологии и антропологии РАН, шеф-редактором ИА «Фергана.Ру» 14 июня 2007 г.).

В *тексте-рассуждении* из посылки «ценности искажают исследуемые явления» [7] делается заключение, что «для получения истинного знания необходимо прежде изучить ценности» [7]. Первоначальная посылка об искажении должна приниматься слушателем (читателем) на веру. *Текст-доказательство* построен по-другому: тезис о том, что нормативность не является специфическим свойством национального права, подтверждается (доказывается) указанием на то, что нормативность является свойством других сфер жизнедеятельности человека; на основании этого делается вывод о справедливости тезиса.

Как отдельный самостоятельный тип текстов публичных выступлений можно рассматривать *объяснение* [8]. *Объяснение* по логической

структуре напоминает доказательство, однако аргументы не выполняют функцию строгого и логически непротиворечивого доказательства, а представляют конкретные примеры, эмпирические факты, дополнительную информацию, которые позволяют понять и принять выдвинутый тезис.

*Аргументативные тексты* публичных выступлений, так же, как и *описательные*, отличаются большим разнообразием, которое проявляется в количестве аргументов, характере их логической и смысловой связи, в типе отношений между главными частями. Наиболее чётко особенности структуры проявляются в *текстах-доказательствах*.

Таким образом, *функционально-смысловой тип (речи)* представляет собой типологическую единицу текста публичного выступления, и его структура определяется на небольших отрезках. В зависимости от коммуникативной цели можно выделить *описательные* и *аргументативные* типы текстов публичных выступлений, которые, в свою очередь, подразделяются на *описание, определение, дефиницию, пояснение, сообщение* (описательные типы) и *рассуждение, доказательство, объяснение* (аргументативные типы). В текстах публичных выступлений большого объёма функционально-смысловые типы находятся в различных отношениях, что определяет общую коммуникативную доминанту текста публичного выступления — аргументативную или описательную, где *описание, информирование, определение* доминируют над *рассуждением, обоснованием, доказательством*. При этом связи устанавливаются не только между отдельными предложениями, но и между более крупными фрагментами текста (абзацами, сверхфразовыми единствами и т. д.), которые, соответственно, выполняют функции тезисов, аргументов, посылок, заключений и т. д.

Анализ текста публичного выступления можно рассматривать как один из методов анализа логико-смысловой структуры текста. Изучение функционально-смыслового строения представляется очень важным, так как позволяет увидеть логику развития авторской мысли, глубже осознать содержание.

## ЛИТЕРАТУРА:

1. Аликаев Р.С. Язык в парадигме современной лингвистики. – Нальчик, 1999. – С. 123.
2. Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста: Учебное пособие. – М.: Высшая школа, 1985.

3. Кожина М.Н. О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими. – Пермь, 1972.
4. Мальчевская Т.П. Специфика научных текстов и принципы их классификации // Особенности стиля научного изложения / Отв. ред. Е.С. Троянская. – М., 1976.
5. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингвистические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. – М., 1983.
6. Нечаева О.А. Функционально-смысловые типы речи. – Улан-Удэ, 1974.
7. Онипенко Н.К. Русское предложение и три параметра интерпретации текста // Языковая система и её развитие во времени и пространстве / К юбилею К.В. Горшковой. – М., 2001. – С. 62.
8. Онипенко Н.К. Синтаксическое поле русского предложения и модель субъектной перспективы текста // Коммуникативно-смысловые параметры грамматики и текста / К юбилею Г.А. Золотовой. – М., 2002. – С.178-189.
9. Троянская Е.С. К вопросу о лингвистических признаках функциональных стилей // Стиль научной речи / Отв. ред. Е.С. Троянская. – М., 1978.
10. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса : диссерт. на соиск. уч. степ. д-ра филол. наук: 10.02.01, 10.02.19. – Волгоград, 2000. – С. 11.

УДК 811.11

**Федосеева М.Ю.**

Самарский государственный университет

## ОСОБЕННОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ТЕКСТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПРОБЛЕМАТИКЕ\*

*Аннотация.* Настоящая статья ставит перед собой цель рассмотреть лингвистические маркеры англоязычного профессионального креолизованного текста в современном англоязычном медиапространстве. Автор дает анализ структуры текста по экономической проблематике, а также отмечает, что в англоязычных профессиональных текстах по данной проблематике происходят изменения в сторону большего структурного и языкового разнообразия. Автор делает вывод о том, что для изучаемых текстов характерна вариативность способов языкового выражения, обеспечивающих решение конкретной коммуникативной задачи, что достигается за счет использования языковых ресурсов английского языка.

*Ключевые слова:* текст, Английский для Специальных Целей, креолизованный текст, диктета, средства массовой информации.

M. Fedoseeva

Samara State University

PECULIARITIES OF THE ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES TEXTS ON ECONOMICS

*Abstract.* The present article aims at considering linguistic markers of the ESP creolized text in modern English language mass media. The author analyzes the structure of a professional text and points out that ESP texts on economics are subjected to changes towards further structural and language diversity. The author concludes that the texts in question are characterised by variation of language expression means

\* © Федосеева М.Ю.

that provides meeting concrete communicative objectives due to the English language resources.

*Key words:* text, ESP, creolized text, dicteme, mass media.

В настоящее время понятие «текст» является неотъемлемой составляющей современного дискурсивного пространства. Однако, несмотря на широкое распространение этого термина в лингвистике XXI в., вследствие многообразия функционирующих текстов различного содержания и назначения за этим понятием ещё не закрепилось однозначное толкование, которое можно было бы считать универсальным.

В ходе систематизации научной информации о соотношении понятий «дискурс» и «текст» в объективной лингвистической реальности в настоящей работе представляется целесообразным принять убедительно аргументированную позицию Е.С. Кубряковой и О.В. Александровой, которые предлагают следующую интерпретацию вышеназванного соотношения двух категорий: «Под дискурсом следует иметь в виду именно когнитивный процесс, связанный с реальным речепроизводством, созданием речевого пространства, текст же является конечным результатом процесса речевой деятельности, выливающимся в определённую законченную и (зафиксированную) форму» [4, 9].

Методологический аппарат современных лингвистических исследований по проблематике профессионально ориентированных публикаций